

Tristia

Trois chœurs avec orchestre

1 Méditation religieuse

Adagio non troppo lento (♩ = 54)

Rome
4 août 1831

Flûtes (2) I, II

Clarinettes (en Ut) (2) I, II

Bassons (2) I, II

Cors (en Ré) (2) I, II

Sopranos I, II

Chœur Ténors I, II

Basses I, II

Violons (10) I, II

Altos (8)

Violoncelles (8)

Contrebasses (8)

p, *pp*, *un.*, *pizz.*, *arco*

Ce monde en - tier n'est qu'une om - bre fu - gi-

Ce monde en - tier n'est qu'une om - bre fu - gi-

Ce monde en - tier n'est qu'une om - bre fu - gi-

6

Fl. *poco f* *ppp*

Cl. (Ut) *poco f* *ppp*

Bns *pocof* *ppp*

Cors (Ré) *poco f* *ppp*

Sopr. - ti - ve, il n'est rien de vrai que le

Chœur Tén. - ti - ve, il n'est rien de vrai que le

Basses - ti - ve, il n'est rien de vrai que le

Vns

Altos

Vlles

Cb.

11 **A**

Fl. *mf* *pp* *poco f* *cresc.* *p*

Cl. (Ut) *mf* *pp* *poco f* *cresc.* *p*

Bns *mf* *pp* *unis.* *poco f* *cresc.* *p*

Cors (Ré) *mf* *pp* *poco f* *cresc.* *p*

Sopr. *sf* *p*
Ciel! il n'est rien de vrai,

Chœur Tén. *sf* *p*
Ciel! il n'est rien de vrai,

Basses *sf* *p*
Ciel! il n'est rien de vrai,

Vns

Altos

Vlles

Cb. *arco* *poco sf* *pp*

16

Fl.

Cl. (Ut)

Bns

Cors (Ré)

Sopr.

Chœur Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles

Cb.

il n'est rien de vrai que le Ciel! L'é-

il n'est rien de vrai, rien que le Ciel! L'é-

il n'est rien de vrai, rien que le Ciel! L'é-

pp unis. poco f

pp unis. poco f

pp unis. poco f

pp

pp

pp

pp

pp

21 **B**

Fl.

Cl. (Ut)

Bns

Cors (Ré)

Sopr.

Chœur Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles

Cb.

f *p* *p* *poco f*

f *p* *p* *poco f*

f *p* *p* *poco f*

f *p* *p* *poco f*

cresc. *f* *dim.* *p*

- clat des ai - les de la Gloi - re est faux et pas - sa - ger;

cresc. *f* *dim.* *p*

- clat des ai - les de la Gloi - re est faux et pas - sa - ger;

cresc. *f* *dim.* *p*

- clat des ai - les de la Gloi - re est faux et pas - sa - ger;

p *p* *p* *p*

p *p* *p* *p*

p *p* *p* *p*

p *p* *p* *p*

p *p* *p* *p*

25 C

Fl.

Cl. (Ut)

Bns

Cors (Ré)

Sopr.

Chœur Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles

Cb.

p *poco f*

unis. 3

les fleurs de l'Amour s'épanou -

les fleurs de l'Espé - ran - - ce s'épanou -

les fleurs de la Beauté s'épanou -

div.

29

Fl.

Cl. (Ut)

Bns

Cors (Ré)

Sopr.

Chœur Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles

Cb.

p

p

I

D

- is - sent pour la tom - - be. Il n'est rien de bril-

- is - sent pour la tom - - be. Il n'est rien de bril-

- is - sent pour la tom - - be. Il n'est rien de bril-

unis. - is - sent pour la tom - - be. Il n'est rien de bril-

33

Fl.

Cl. (Ut)

Bns

Cors (Ré)

Sopr.

Chœur Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles

Cb.

The musical score for measures 33-35 includes the following parts and markings:

- Flute (Fl.):** Starts at measure 33 with a *mf* dynamic, followed by a *cresc.* (crescendo) leading to a *sf* (sforzando) dynamic in measure 35.
- Clarinet (Cl. (Ut)):** Starts at measure 33 with a *mf* dynamic, followed by a *cresc.* leading to a *sf* dynamic in measure 35.
- Bassoon (Bns):** Starts at measure 33 with a *mf* dynamic, followed by a *cresc.* leading to a *sf* dynamic in measure 35.
- Cor Anglais (Cors (Ré)):** Starts at measure 33 with a *mf* dynamic, followed by a *cresc.* leading to a *sf* dynamic in measure 35.
- Soprano (Sopr.):** Lyrics: "- lant que le Ciel! Pau - vres vo - ya - geurs d'un". Dynamics: *sf* in measure 35.
- Chœur Ténor (Chœur Tén.):** Lyrics: "- lant que le Ciel! Pau - vres vo - ya - geurs d'un". Dynamics: *sf* in measure 35.
- Basses:** Lyrics: "- lant que le Ciel! Pau - vres vo - ya - geurs d'un". Dynamics: *sf* in measure 35.
- Violins (Vns):** Dynamics: *p* (piano) in measure 33.
- Violas (Vlles):** Dynamics: *p* in measure 33.
- Celli (Cb.):** Dynamics: *p* in measure 33.

36 **E**

Fl.

Cl. (Ut)

Bns

Cors (Ré)

Sopr.

Chœur Tén.

Basses

Vns

Altos

Vlles

Cb.

jour o - ra - geux, le flambeau du gé - ni - - - e, ce - lui de la Rai - son,

jour o - ra - geux, le flambeau du gé - ni - - - e, ce - lui de la Rai - son,

jour o - ra - geux, le flambeau du gé - ni - - - e, ce - lui de la Rai - son,

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc. poco a poco

cresc.

cresc.

cresc.

42 **F**

Fl. *p*

Cl. (Ut) *p*

Bns *p* unis. *p*

Cors (Ré) *p* *pp* *p* *I solo*

Sopr. *p* *pp*
cal - me que le Ciel!

Chœur Tén. *p* *pp*
cal - me que le Ciel!

Basses *p* *pp*
cal - me que le Ciel!

Vns *con sord.* *pp* perdendo

Altos *con sord.* *pp* perdendo

Vlles *con sord.* *pp* perdendo

Cb. *con sord.* *pp* perdendo

48 unis. pp pp pp I I perdendo

Fl.

Cl. (Ut)

Bns

Cors (Ré)

Sopr.

Chœur Tén.

Basses

(4 Vns I seulement) (2 Vns I seulement)

(4 Vns II seulement) (2 Vns II seulement)

(3 Altos seulement) (1 Alto seulement)

(3 Villes seulement) (2 Villes seulement)

(3 Cb. seulement) (1 Cb. seulement)

Vns

Altos

Villes

Cb.

2 La mort d'Ophélie

Ballade

Londres
4 juillet 1848

Andante con moto quasi allegretto (♩. = 63)

(sempre a mezza voce)

I

Flûtes I, II *I* *p*

Cor anglais *p*

Clarinettes (en Sib) I, II *p*

Cors (en Lab haut) I

(en Mi♭) II, III

Chœur

Sopranos (15) *p*
Au - près d'un tor - rent

Contraltos (15) *p*
Au - près d'un tor - rent

Violons (avec sourdines) (10) I *p*

(10) II *p*

Altos (avec sourdines) (8) *p*

Violoncelles (avec sourdines) (8) *p* double corde *pp*

Contrebasses (avec sourdines) (8) *pizz.* *p* *arco* *pp*

5

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

O - phé - li - - e Cueil - lait, tout en sui - vant le

O - phé - li - - e Cueil - lait, tout en sui - vant le

Vns

Altos

Vlles et Cb.

9

A

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

bord, Dans sa douce et ten - - dre fo -

bord, Dans sa douce et ten - - dre fo -

Vns

Altos

Vlles et Cb.

13

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles
et Cb.

p

p

p

unis. *p*

p

- li - - - e, Des per - ven - ches, des boutons

- li - - - e, Des per - ven - ches, des boutons

17

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles
et Cb.

B

d'or, Des i - ris aux couleurs d'o - pa - le, Et de ces

d'or, Des i - ris aux couleurs d'o - pa - le, Et de ces

21

I

Fl. pp

C. a. pp

Cl. (Sib) pp

(Lab) pp

Cors (Mib) pp

Chœur

Sopr. pp ppp

Contr. ppp

fleurs d'un ro - se pâ - - le Qu'on ap - - pel - le des doigts de

fleurs d'un ro - se pâ - - le Qu'on ap - - pel - le des doigts de

Vns

Altos

Vlles

Cb. pp

25

C I solo

Fl. p

C. a. p

Cl. (Sib) I p

(Lab) p

Cors (Mib) p

Chœur

Sopr. mort. Ah! ah! ah! ah!

Contr. mort. Ah!

Vns

Altos

Vlles

Cb.

29

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles

pp

pp

pp

poco f

pp

ah!

Ah!

unis.

33

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles

D

pp

pp

pp

pp

pp

Ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah!

37

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Ah! ah! ah!

Vns

Altos

Vlles

41

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

poco sf

47 **E**

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

pizz.
P

Puis, é - le - vant sur ses mains blan -

Puis, é - le - vant sur ses mains blan -

52

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

- ches Les ri - ants tré - sors du ma - tin,

- ches Les ri - ants tré - sors du ma - tin,

57 **F**

Fl. *I*

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr. *poco cresc.* - - - - - *p*
El - le les sus - pen - dait aux bran - ches, Aux bran - ches d'un
Contr. *poco cresc.* - - - - - *p*
El - le les sus - pen - dait aux bran - ches, Aux bran - ches d'un

Vns

Altos

Vlles

Cb.

==

62

Fl. *I*

C. a.

Cl. (Sib) *I*

(Lab)
Cors
(Mib) *II*

Chœur
Sopr. sau - - le voi - sin;
Contr. sau - - le voi - sin;

Vns

Altos

Vlles

Cb.

66 **G**

Fl. *cresc. a poco a poco*

C. a.

Cl. (Sib) *cresc. a poco a poco*

(Lab)
Corns (Mib) *p cresc. a poco a poco*

Chœur
Sopr. *cresc.*
Mais trop fai - ble le ra - meau pli - e, Se
Contr. *cresc.*
Mais trop fai - ble le rameau pli - e, Se

Vns

Altos

Vlles

Cb.

71 **silence**

Fl. *f p*

C. a. *f p*

Cl. (Sib) *f p*

(Lab)
Corns (Mib) *unis. p cresc. sf p*

Chœur
Sopr. *f p*
bri - se, et la pauvre O - phé - li - e Tom - be,
Contr. *f p*
bri - se, et la pauvre O - phé - li - e Tom - be,

Vns *cresc. molto sf p*

Altos *cresc. sf p*

Vlles *cresc. sf p*

Cb. *arco sf*

H
I° tempo

76 un poco rit.

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Choeur
Sopr.
Contr.

pp sa guir - lande à la main.
pp sa guir - lande à la main.

Vns
pp pp pp cresc. pp cresc.

Altos
pp

Vlles
pp

Cb.
pp



81 unis.

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Choeur
Sopr.
Contr.

Vns
poco f p p

Altos
p

Vlles
p

Cb.
p

86 **I**

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cours
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Villes

Cb.

Quel - ques ins - tants sa robe en - flé - - - e

Quel - ques ins - tants sa robe en - flé - - - e

unis. p

90

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cours
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Villes

Cb.

La tint en - cor sur le cou - rant

La tint en - cor sur le cou - rant

94 **J**

Fl. *I*

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)

Cors

(Mib) *II*

Chœur

Sopr. Et, comme u - - ne voi - - le gon - flé - - e,

Contr. Et, comme u - - ne voi - - le gon - flé - - e,

Vns

Altos

Vlles

Cb. *pp*

98

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)

Cors *unis.*

(Mib) *p*

Chœur

Sopr. El - le flot - tait toujours chan - tant, Chan - tant quel - que vieil - le bal -

Contr. El - le flot - tait toujours chan - tant, Chan - tant quel - que vieil - le bal -

Vns

Altos

Vlles et Cb.

102 **K**

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles
et Cb.

II solo

- la - de, Chan - tant ain - si qu'u - ne Na - ïa - - -

- la - de, Chan - tant ain - si qu'u - ne Na - ïa - - -

106 **I solo**

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors

(Mib)

Chœur
Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

pp

pp

- de, Née au mi - lieu de ce tor - rent.

- de, Née au mi - lieu de ce tor - rent.

111 **L**

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns
Altos
Vlles

Mais cette é - tran - ge mé - lo -

Mais cette é - tran - ge mé - lo -

tremolo

116

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns
Altos
Vlles

- di - - - e Pas - sa ra - pi - de comme un son.

- di - - - e Pas - sa ra - pi - de comme un son.

pp

p

tremolo

121

M

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Par les flots la robe a - lour - di - e
Par les flots la robe a - lour - di - e
tremolo

p

Detailed description: This block contains the musical score for measures 121 through 125. It features a full orchestral ensemble including Flute, Clarinet in A, Clarinet in B-flat, Horns in E-flat and B-flat, Violins, Violas, Celli, and a Chorus. The Chorus parts are for Soprano and Contralto. The music is in a minor key with a 4/4 time signature. The tempo is marked 'M' (Moderato). The lyrics are 'Par les flots la robe a - lour - di - e'. There is a 'tremolo' marking under the second vocal line. A dynamic marking 'p' (piano) is present at the bottom of the Cello part.

126

N

pp

I

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Cors
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

Bien - - tôt dans l'a - bi - - me pro - fond En - traî - na la pauvre in - sen -
Bien - - tôt dans l'a - bi - - me pro - fond En - traî - na la pauvre in - sen -

cresc. - - - - ff - - - - pp
II mf - - - - ff
I

cresc. - - - - ff
cresc. - - - - ff
cresc. - - - - ff
cresc. - - - - ff
cresc. - - - - ff

p

Detailed description: This block contains the musical score for measures 126 through 130. The orchestration remains the same as in the previous block. The music continues with the lyrics 'Bien - - tôt dans l'a - bi - - me pro - fond En - traî - na la pauvre in - sen -'. There are several dynamic markings: 'cresc.' (crescendo) in the woodwinds and strings, 'mf' (mezzo-forte) for the Clarinet in B-flat, and 'ff' (fortissimo) for the Flute, Clarinet in A, Clarinet in B-flat, Horns, and Cello. A 'pp' (pianissimo) marking is present in the Clarinet in A part. There are also markings 'II' and 'I' above the Clarinet in B-flat part. A dynamic marking 'p' (piano) is present in the Soprano part.

131

I

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)

Cors

(Mib)

Chœur

Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

- sé - e, Laisant à pei - ne com - men - cé - e Sa mé - lo - di - eu - se chan - son.

- sé - e, Laisant à pei - ne com - men - cé - e Sa mé - lo - di - eu - se chan - son.

sol

p

137

O

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)

Cors

(Mib)

Chœur

Sopr.

Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

I solo

p

p cresc.

cresc.

cresc.

Ah!

Ah!

p

pp

p cresc.

p cresc.

p cresc.

p cresc.

142

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Corno (Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

p

poco f

p

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah!

p

p

p

p

146

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Corno (Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

P

I

pp

I

pp

dolcissimo

ah! ah! Ah! ah! ah! ah!

ah! ah! Ah! ah! ah! ah!

pp

pp

pp

pp

150 I

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Corns
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

pp

ppp

ppp

pp

ppp

ah!

ah!

ah!

Ah!

ppp

ppp

ah!

ah!

perdendo

perdendo

div.

perdendo

155 Q **un poco ritenuto**

Fl.

C. a.

Cl. (Sib)

(Lab)
Corns
(Mib)

Chœur
Sopr.
Contr.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

ppp

Ah!

pp

Ah!

ppp

ppp

ppp

pizz.

pp

3 Marche funèbre pour la dernière scène d'Hamlet

Let four captains
 Bear Hamlet, like a soldier, to the stage;
 For he was likely, had he been put on,
 To have prov'd most royally: and for his passage
 The soldier's music, and the rites of war,
 Speak loudly for him.
 Take up the bodies: — such a sight as this
 Becomes the field, but here shows much amiss.
 Go, bid the soldiers shoot.

Hamlet, Shakespeare

Que quatre capitaines portent Hamlet comme un guerrier sur une estrade, car il était probablement destiné, s'il eut vécu, à faire ses preuves royalement. Que sur son passage la musique militaire et les rites de la guerre, parlent hautement pour lui. Emportez ces corps; un tel spectacle convient à un champ de bataille, mais ici il choque la vue. Allez, ordonnez aux soldats de faire feu.

Paris

22 septembre 1848

I Allegretto moderato (♩ = 76)

(derrière la scène)

Tambours (6) (voilés ou sans timbre)
 Cymbales
 Grosse caisse
 Tamtam

Chœur
 Femmes
 Hommes

Flûtes I, II
 Hautbois I, II
 Clarinettes (en Ut) I, II
 Bassons (4) I, II

Cors (en Fa) I, II
 (en Ré) III, IV
 Trompettes (en Ré) I, II
 Cornets à pistons (en La) I, II
 Trombones (ténors) I-III
 Basse tuba ou Ophicléide

Timbales (en La, Ré) (baguettes d'éponge)

Violons (au moins 15) I
 (au moins 15) II
 Altos (au moins 12)
 Violoncelles (au moins 12)
 Contrebasses (au moins 10)

Le chœur, les tambours, la grosse caisse, les cymbales et le tamtam doivent être placés derrière la scène et assez loin de l'orchestre. Il faut avec le chœur deux violons ou deux altos pour empêcher les voix de baisser. [HB]

A

14

Femmes (derrière la scène) p Ah!

Hommes p Ah!

Fl. p

Hb. p mf unis. f

Cl. (Ut) p mf unis. f

Bns p mf

Cors (Fa) p III mf

(Ré) p mf >

Tromp. (Ré) p mf >

C. à p. (La) p

Tromb. p

B. tuba ou Oph. p

Timb. p

Vns pp mf f

Altos p pp mf f

Vlles p pp mf >

Cb. p pp mf >

(derrière la scène)
Femmes
Hommes

21

p

Ah!

p

Ah!

Fl.

unis.

Hb.

Cl. (Ut)

Bns

f

p

f

p

f

p

(Fa)

Cors

(Ré)

f

p

f

p

f

p

Tromp. (Ré)

I f

p

f

p

f

p

C. à p. (La)

III f

p

f

p

f

p

Tromb.

f

p

f

p

f

p

B. tuba
ou Oph.

f

p

f

p

f

p

Timb.

sempre p

Vns

p

Altos

f

f

p

f

p

f

p

f

p

p double corde

p double corde

p double corde

Vlles

f

f

p

f

p

f

p

f

p

p double corde

Cb.

f

p

26 **B**

(derrière la scène) Femmes

Hommes

Fl. *f* *p* *f*

Hb. *f* *f*

Cl. (Ut) *f* *p* *f*

Bns *f* *p* *f*

Cors (Fa) *f* *f*

(Ré) *f* *f*

Tromp. (Ré)

C. à p. (La) *f* *f*

Tromb. *f* *f*

B. tuba ou Oph. *f* *f*

Timb.

Vns *ff* *ff*

Altos *ff* *ff*

Vlles *ff* *p* *ff*

Cb. *ff* *p* *ff*

unis.

32

Fl.

Hb.

Cl. (Ut)

Bns

(Fa)

Cors

(Ré)

Tromp. (Ré)

C. à p. (La)

Tromb.

B. tuba
ou Oph.

Timb.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

The musical score for page 104, measures 32-35, is arranged in a standard orchestral format. The instruments are listed on the left side of the page. The score begins at measure 32. The Flute (Fl.) part has a rest for the first three measures and then plays a melodic line starting in measure 34. The Horns (Hb.) part also has a rest for the first three measures and then plays a melodic line starting in measure 34. The Clarinet (Cl. (Ut)) part plays a rhythmic pattern of eighth notes throughout the first three measures. The Bassoon (Bns) part plays a rhythmic pattern of eighth notes throughout the first three measures. The Trumpets (Tromp. (Ré)) part has a rest for the first three measures. The Trombones (Tromb.) part plays a rhythmic pattern of eighth notes throughout the first three measures. The Tuba/Euphonium (B. tuba ou Oph.) part has a rest for the first three measures. The Timpani (Timb.) part has a rest for the first three measures. The Violins (Vns) part plays a melodic line starting in measure 32. The Violas (Altos) part plays a melodic line starting in measure 32. The Violas (Vlles) part plays a rhythmic pattern of eighth notes starting in measure 34. The Cello (Cb.) part plays a rhythmic pattern of eighth notes starting in measure 34. The score includes various dynamics such as piano (p) and specific performance instructions such as 'II', 'IV', 'I', and 'II^ds'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

37 C

Fl. ff p

Hb. ff p

Cl. (Ut) ff tutti p

Bns ff p

(Fa) I ff p

Cors (Ré) ff III p

Tromp. (Ré) I ff p

C. à p. (La) ff p

I Tromb. ff p

II, III ff unis. p

B. tuba ou Oph. ff p

Timb. p

Vns f pp

Altos f pp

Vlles f pp

Cb. f pizz. p

D
unis.

43

Fl.

Hb.

Cl. (Ut)

Bns

unis.

cresc.

dim.

p

cresc.

dim.

(Fa)

Cors

(Ré)

Tromp. (Ré)

C. à p. (La)

Tromb.

B. tuba ou Oph.

I

cresc.

dim.

p

cresc.

dim.

p

cresc.

dim.

Timb.

Vns

Altos

Vlles

Cb.

arco

p

48

(derrière la scène)

Tamb. ff ff pp

Cymb. ff ff pp

G. c. ff ff pp

Tamtam ff ff pp

Femmes Ah! ah! ah!

Hommes Ah! ah! ah!

Fl. ff ff pp cresc. f p

Hb. ff ff pp cresc. f p

Cl. (Ut) ff unis. pp cresc. f unis. p

Bns ff ff pp cresc. f p

Cors (Fa) ff ff pp f p

(Ré) ff ff pp f p

Tromp. (Ré) ff ff pp f p

C. à p. (La) ff ff pp f p

Tromb. ff ff

B. tuba ou Oph. ff ff

Timb. ff ff

Vns ff ff pp cresc. f p

Altos ff ff pp cresc. f p

Vlles ff ff pp cresc. f p

Cb. ff ff pp cresc. f p

E

(Ici le chef d'orchestre aura bien soin de suivre de l'oreille le rythme des tambours du théâtre, pour maintenir l'ensemble entre eux et les autres instruments.)

55

(derrière la scène)

Tamb. mf p

Cymb.

G. c. mf

Tamtam

Femmes

Hommes

Fl. mf unis.

Hb. mf unis.

Cl. (Ut) mf unis.

Bns mf

(Fa) unis. mf

Cors (Ré) mf IV

Tromp. (Ré)

C. à p. (La)

Tromb.

B. tuba ou Oph.

Timb.

Vns mf

Altos mf

Vlles et Cb. mf

60

(derrière la scène)

Tamb.
Cymb.
G. c.
Tamtam

Femmes
Hommes

Fl.
Hb.
Cl. (Ut)
Bns

Cors
(Fa)
(Ré)

Tromp. (Ré)
C. à p. (La)

Tromb.
B. tuba
ou Oph.

Timb.

Vns
Altos
Vlles
et Cb.

mf
ff
ff
ff
f
p
f
f
p
f
f
p
f
f
p
f
f
p
f
f
p
f
sf
p
sf
p

Ah!
Ah!

ah!
ah!

double corde

F

64

(derrière la scène)

Tamb.
Cymb.
G. c.
Tamtam

Femmes
ff
ah!
ff

Hommes
ff
ah!

Fl.
p f ff

Hb.
p f ff

Cl. (Ut)
p f ff

Bns
p f ff

(Fa)
Cours
p f ff

(Ré)
p f ff

Tromp. (Ré)
p f ff unis.

C. à p. (La)
p f ff

Tromb.
p f ff

B. tuba
ou Oph.
ff

Timb.
f

Vns
p f ff

Altos
p f ff

Vlles
et Cb.
sf p ff

68

(derrière la scène) Tamb.
Cymb.
G. c.
Tamtam

Fl.

Hb.

Cl. (Ut)

Bns

sf sf

sf sf

sf unis. sf

sf sf

(Fa) Cors

(Ré) Tromp. (Ré)

C. à p. (La)

Tromb.

B. tuba ou Oph.

IV

III

I

sf sf

sf sf

sf unis. sf

sf sf

Timb.

(haussez le Ré d'un ton)

Vns

Altos

Vlles

Cb.

tenuto

sf tenuto sf

sf sf

73

(derrière la scène)

Tamb.
Cymb.
G. c.
Tamtam

Fl.
sf sf mf

Hb.
sf sf mf

Cl. (Ut)
sf sf mf

Bns
sf sf mf

(Fa)
Cors
sf sf

(Ré)
sf sf

Tromp. (Ré)
sf sf

C. à p. (La)
sf sf

Tromb.
I, II
III
mf

B. tuba
ou Oph.

Timb.

Vns
sf sf

Altos

Vlles
et Cb.
mf

H

77

(derrière la scène)

Tamb.

Cymb.

G. c.

Tamtam

Fl.

Hb.

Cl. (Ut)

Bns

Tromp. (Ré)

C. à p. (La)

Tromb.

B. tuba ou Oph.

Timb.

Vns

Altos

Vlles et Cb.

cresc. poco a poco

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

mf

cresc.

cresc.

I

84

(feu de peloton derrière le théâtre, plus loin que les tambours)

(derrière la scène)
Tambours
Cymb.
G. c.
Tamtam
Femmes
Hommes

ff

p cresc.

ff

(étouffez le son)

ff

(étouffez le son)

ff

Ah!

ff

Ah!

Fl.
Hb.
Cl. (Ut)
Bns

ff

ff

ff

ff

(Fa)
Cours
(Ré)
Tromp. (Ré)
C. à p. (La)
Tromb.
B. tuba
ou Oph.

ff

ff unis.

ff

ff

ff

ff

ff

Timb.

(baguettes de bois)

ff

Vns
Altos
Vlles
Cb.

ff

pp

ppp

92

(derrière la scène)

Tamb.
Cymb.
G. c.
Tamtam

Fl.
pp
I

Hb.

Cl. (Ut)
pp
I

Bns

(Fa)
Cors

(Ré)

Tromb.

B. tuba
ou Oph.

Timb.

Vns
pp

Altos
pp

Vlles
pp

Cb.
pp

101 **J**

(derrière la scène)

Tamb. *pp* perdendo

Cymb.

G. c. *pp* perdendo

Tamtam *p*

Fl. *perdendo*

Hb.

Cl. (Ut) *perdendo*

Bns *p* les deux I^{rs} *perdendo* I^{rs} unis. *perdendo*

Cors (Fa)

Cors (Ré)

Tromb.

B. tuba ou Oph.

Timb.

Vns *perdendo*

Altos *perdendo*

Vlles et Cb. *perdendo*

